

MARVEL
NOW!

CAPTAIN AMERICA[®]

CASTAWAY IN DIMENSION Z BOOK ONE



美国队长 1

浪迹Z次元·上

[美] 里克·雷曼德 / 著 [美] 小约翰·罗米塔 等 / 绘 喜子 / 译



中国文联出版社
<http://www.cflap.net.cn>



美国队长 1

美国队长

浪迹Z次元·上

[美] 里克·雷曼德 / 著 [美] 小约翰·罗米塔 等 / 绘 喜子 / 译



marvel.com

© 2016 MARVEL

图书在版编目 (C I P) 数据

美国队长. 1, 浪迹 Z 次元·上 / (美) 里克·雷曼德著; (美) 小约翰·罗米塔等绘; 喜子译. — 北京: 中国文联出版社, 2016.5

书名原文: Captain America Vol.1: Castaway in Dimension Z Book 1
ISBN 978-7-5190-1496-4

I. ①美… II. ①里… ②小… ③喜… III. ①漫画—连环画—美国—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 095656 号

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2016-2951

美国队长 1: 浪迹 Z 次元 (上)

作 者: [美] 里克·雷曼德著; [美] 小约翰·罗米塔等绘; 喜子译

出版人: 朱 庆

终审人: 陈宝光

复审人: 蒋 泥

责任编辑: 蒋爱民 李 媛

责任校对: 李淼淼

封面设计: 肖安云

责任印制: 陈 晨

出版发行: 中国文联出版社

地 址: 北京市朝阳区农展馆南里 10 号, 100125

电 话: 010-85923065 (咨询) 85923000 (编务) 85923020 (邮购)

传 真: 010-85923000 (总编室), 010-85923020 (发行部)

网 址: <http://www.clapnet.cn> <http://www.claplus.cn>

E-mail: clap@clapnet.cn liy@clapnet.cn

印 刷: 北京雅昌艺术印刷有限公司

装 订: 北京雅昌艺术印刷有限公司

法律顾问: 北京天驰君泰律师事务所徐波律师

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社联系调换

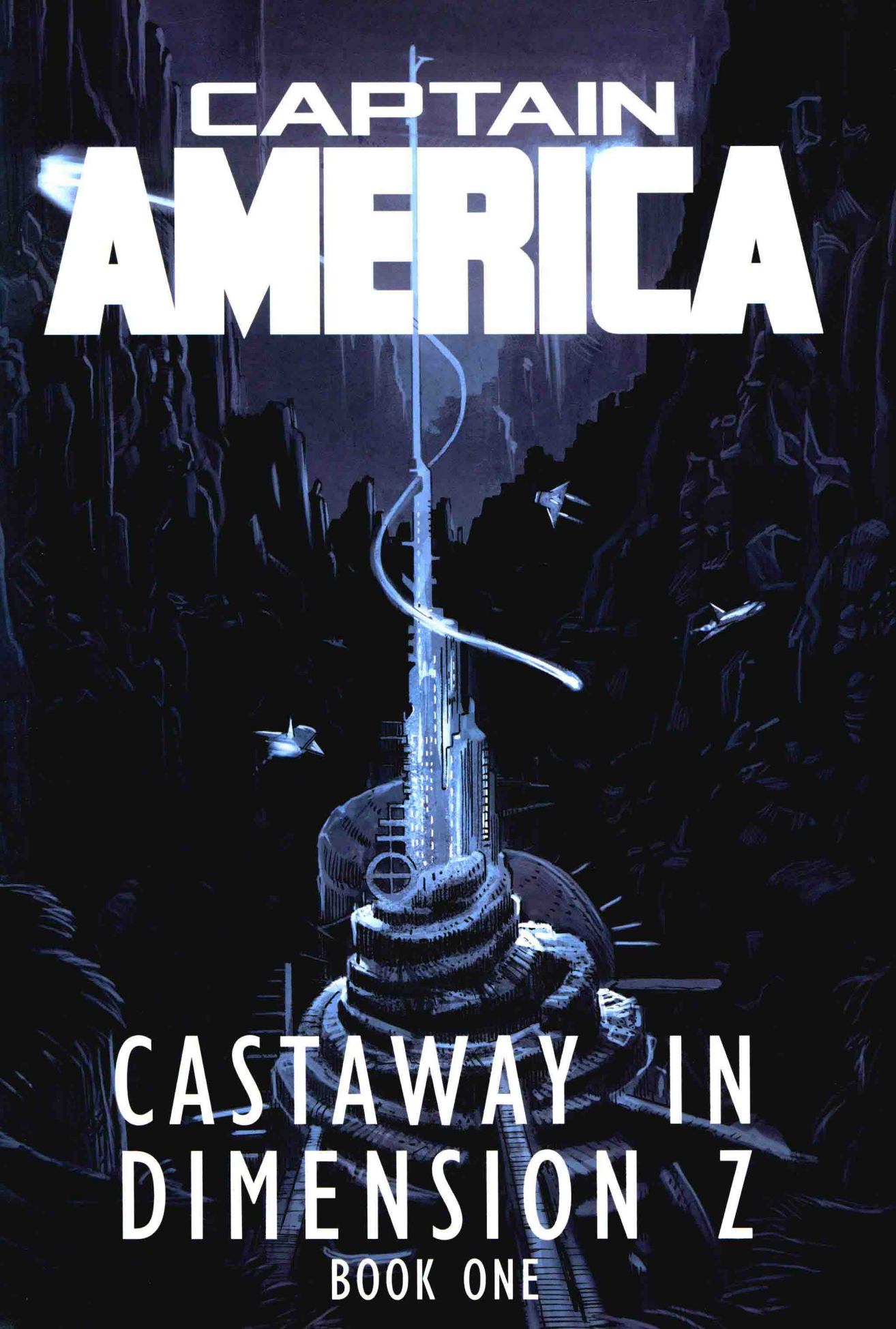
开 本: 787×1092 1/16

字 数: 131 千字 印 张: 8.5

版 次: 2016 年 5 月第 1 版 印 次: 2016 年 5 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5190-1496-4

定 价: 48.00 元



CAPTAIN AMERICA

CASTAWAY IN
DIMENSION Z

BOOK ONE



曼哈顿。
下东区，1926年。

萨尔瓦托雷会
把我们赶到大街
上去的，除非——

除非我什么？！
从水沟里掏出
金子来？！

你得找
份工作，
约瑟夫！

你以为我每天
没在外头努力
找吗？！

有幢在建的
新大楼，在杰
斐逊——

工头讨厌爱尔兰人！
你要让我告诉你
多少次？！

这个世界总
在和你作对——
从来都不是因你
自己的所为！

你说的话
越来越像你
父亲了——

PLAKK

你听见我
在对我说什
么了吗？

想要让
我伤心？

想让我的
儿子认为我是
某种失败者？！

你怎么敢把我
拿来和那个男
人做比较？！



自打我们来到
这个国家，什么事
情都靠我。

所有的事情——
全都靠我！



你以为你从制衣厂
里挣来的那几个子儿
能顶什么用？



你——
你只看到
自己想看到
的，萨拉！

或许那工头本
会给你个机会的，
如果你早晨就去工地，
眼神清明——



你从哪儿——
你——

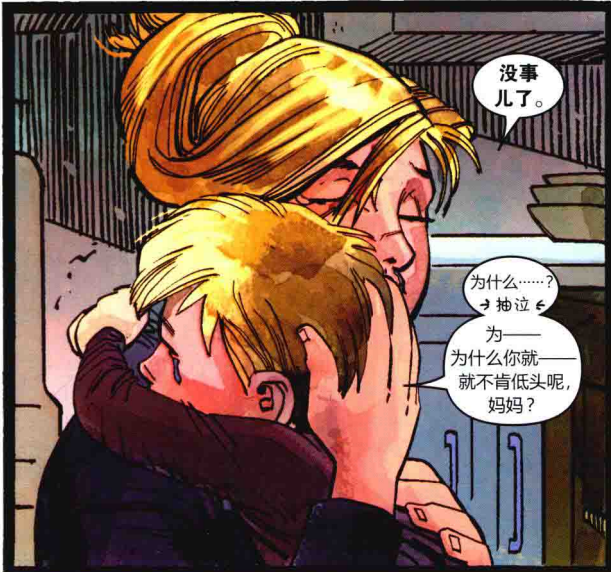
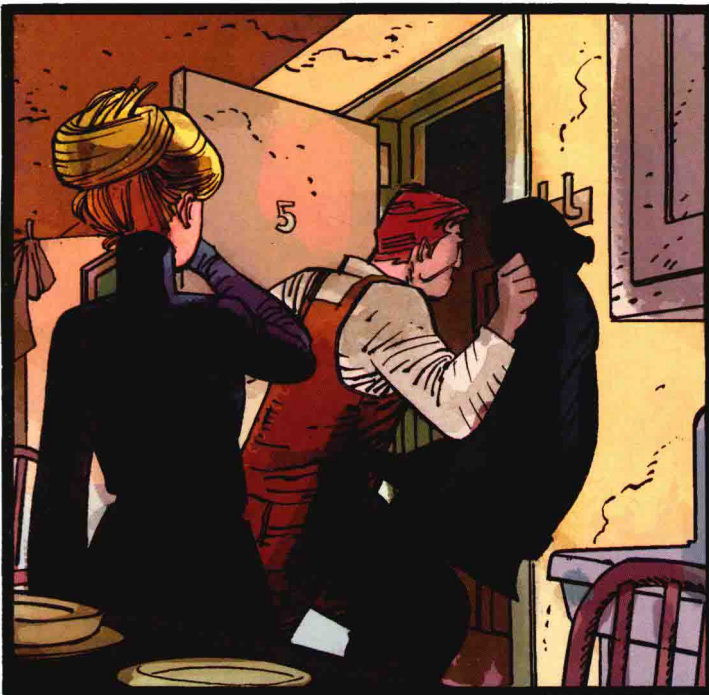
你最好去别
的房间里待着。

说话当心点。



我只是说，
约瑟夫，你应该
在早上……

就出去工作……





“……你永
远都要站
起来，
挺身而出。”

★ 风在
咆哮。

肾上腺素
在涌出——

——足以把
一个死人震
起来跳华尔
兹了。

我需要它
的帮助——

只要我不
昏过去。

疼痛——
力竭的左手朝
我尖叫——

——它对于坚持
抓住一架坠毁中
的B-52一事毫
无兴趣。

多谢肾
上腺素。

有个疯子叫他自己
绿骷髅——这个借来的
身份触动了我的心弦。

那是一个疯狂的嬉皮士，
叫嚣着**拯救地球**的唯一方
法就是**杀死全人类**。

得在30秒内停
下这架飞机……



……否则曼哈顿将会检验他的理论。

你们准备好玩点刺激的吗？！

这可是来真的，伙计！

一次了不起的旅程！



所有那些黏糊糊的显微植株物质会如癌症般浸透繁殖者的皮肤……

KLIK



“……人类将会变为丰饶土壤，让亲爱的盖亚¹¹母亲的植被繁茂地生长！”



几周都没歇过。

噢噢——！

可那就是工作。



你得认命……



……你得把事干完。

你太晚了，污染保卫者王子！



你自己来尝尝这美好绿色的滋味吧！

ZOOOSH!



嘎啊啊啊——！

他的哀嚎——

——痛苦——

——证明这疯子的终极肥料是有作用的——



提醒了你，如果你失败了的话，一百万人身上将会发生什么——

THUD!

啊——

无数的惨叫——



让飞机偏离人群。



没有更好的选择了。

FLAKK



在他的亚马孙生态堡垒^[1]里战斗了三天之后——

把你那法西斯之手从我身上拿开——

我产生了强烈的冲动想把他留下——



但那样做是
不正确的。

你正在毁灭这个
绿色世界！把它变
成人类便利消费下
的污秽褐色！



今天，要坚持正
确的做法，是一
个艰难的承诺。



他拔出了枪……

死吧，寡头
政治猪——！

——他们从不
对仁慈心存感激。



噢——

THWOK!

疲乏的手
在抱怨——

让他闭嘴
的小小代价。



……我必须马上走，
警官。我要约会的那个
家伙，他可爱极了。

你就没想过早点
从家里出来？独立日
的交通堵塞可比烟花
还靠谱呢。

求你了——如果
我迟到了——我可
能就要和他
吹了。

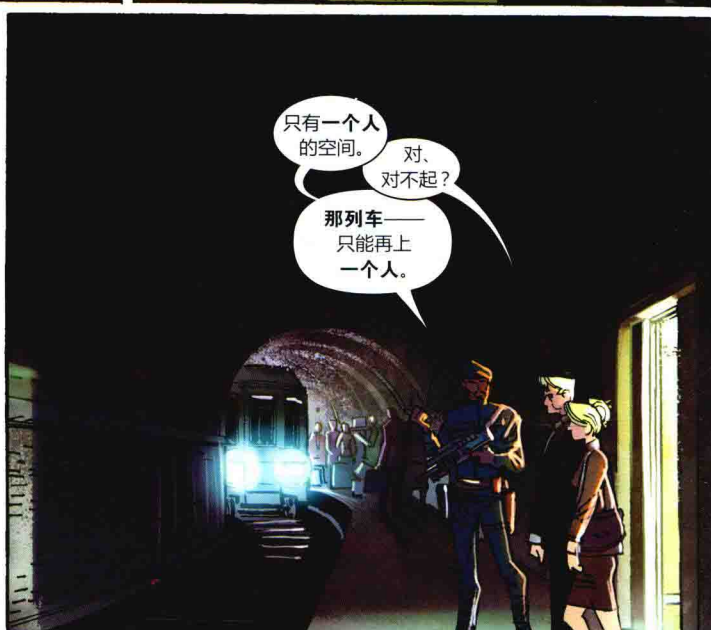
这会儿能挑
的可不多，强壮、
性感的男人总
不会……



……从天而降吧。









我去吧。

我们今晚再谈。

史蒂夫，
我爱——

来吧，快点儿。



她是
对的。

我正消失
在制服里。

但是婚姻……



……也许不那么糟。

那会迫使我
再次拥有生活。

有时候我会
忘记如何做
一个普通人。

我当士兵当
得太久了……



……或许
没有回
头路了。

什——?!

**KLICK-
CHUNK**



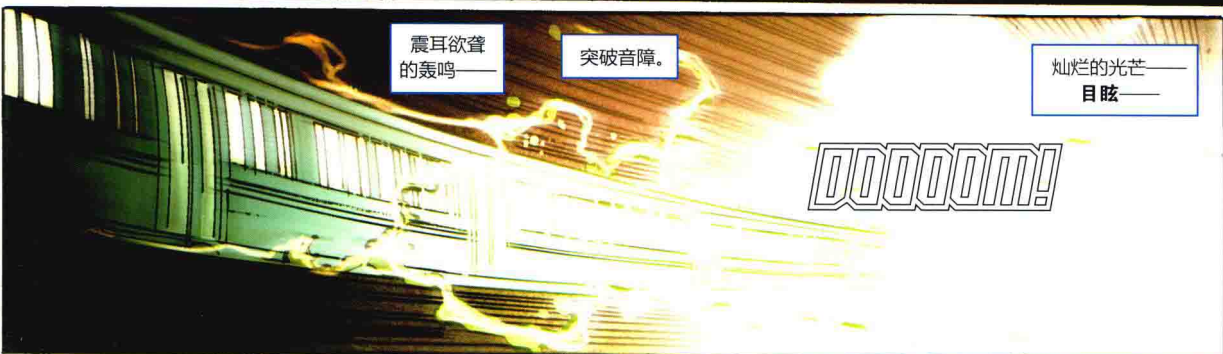
史蒂夫?



电流滋滋——

不可思议的瞬
间加速——

神智迷茫——
敲响了警钟。



震耳欲聋
的轰鸣——

突破音障。

灿烂的光芒——
目眩——

OOOOOOM!



——视觉
恢复后——

——坏消息
随之而来。